

Stories of mystery

Titre(s): Stories of mystery = Nouvelles fantastiques

Auteur(s): Naugrette, Jean-Pierre (1955-....)

Editeur, producteur: Paris : Le Livre de poche, impr. 2011

Description matérielle: 1 vol (285 p.) : couv. ill. ; 18 cm

Collection: Les Langues modernes-bilingue. Série anglaise 8729 1248-6388

ISBN: 978-2-253-05227-2

Appartient à la collection: Les Langues modernes-bilingue. Série anglaise 8729 1248-6388

Classification décimale Dewey: 823

Note(s): Texte et trad en regard

Note sur le contenu: Une expédition en enfer / James Hogg. - Le cœur révélateur / Edgar Allan Poe. - Le signaleur / Charles Dickens. - Le voleur de cadavres / Robert Louis Stevenson. - La fenêtre aveugle / Ambrose Bierce. - L'aventure de l'homme qui rampait / Sir Arthur Conan Doyle

Résumé ou extrait: De cet âge d'or de la littérature fantastique que fut le XIXe siècle- de Hoffmann à Pouchkine, de Mérimée à Edgar Poe...- bien des trésors sont à découvrir ou à redécouvrir. Les six nouvelles anglaises et américaines rassemblées ici en font partie, soit que leur auteur demeure méconnu comme James Hogg (1770-1835) soit que sa célébrité s'attache à d'autres genres d'écrits, ce qui est le cas de Charles Dickens ou d'Arthur Conan Doyle. Le choix proposé nous invite d'autre part à explorer les sources multiples du fantastique. Dans une expédition d'enfer, le monde du rêve nocturne et celui de la veille se mêlent inextricablement. Le cœur révélateur, d'Edgard Poe, nous plonge au cœur de la folie entre un assassinat et un aveu également incompréhensibles. Chez Dickens mais aussi chez Ambrose Bierce, l'isolement extrême d'un homme semble expliquer ses terreurs, jusqu'au moment où un fait surgit qui les justifie. Stevenson prépare le fantastique par le macabre. Conan Doyle nous y amène au fil d'une enquête des plus rigoureuses. Mais quel que soit le terrain choisi, chacune de ses nouvelles illustre une règle d'or : l'effet produit sur le lecteur procède d'une exceptionnelle maîtrise du récit et de la progression dramatique. [4e couv.]

Sujet(s): Anglais (langue) Livres bilingues

Sujet - Nom commun: Fiction